

10125984  
Äriregistri kood

54004106  
Ettevõtteregistri nr.

Põlva  
Linn

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
**SISSE TULNUD**

416 29-06-2001  
14 lu 17747  
Hutauuf

## 2000.a. RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Majandusaasta algul 01.01.2000.a. ja lõpp 31.12.2000.a.

Ärinimi AS Kagureis  
Aadress 63308 Põlva Uus tn. 5

Ettevõtte nimetus AS Kagureis  
Postiaadress Uus tn. 5 Põlva 63308

Tegevjuht Margus Timmo  
98 530 050 42886 98 531  
telefon mobiiltelefon telefax

Põhitegevusala Hotelliteenindus-turism-koolitus  
Omandivorm eraomand

Audiitorkontroll A. Rannula 10.05.2001 06 344565  
Kuupäev telefon

Raamatupidaja E. Roose 98 530  
Telefon

Esitamise kuupäev 29.juuni 2001.a.

AS KAGUREIS JUHATUSE KÕIK LIKMED

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUP

29-06-2001

Margus Timmo

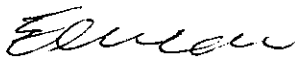


AS KAGUREIS NÕUKOGU KÕIK LIKMED

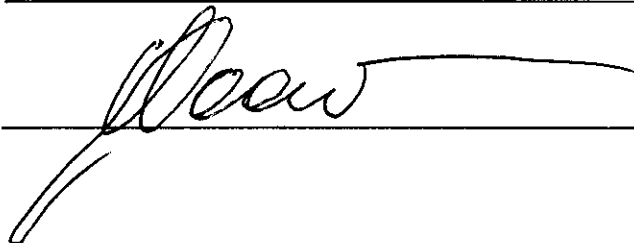
Kalev Männiste



Maris Eenmaa



Enn Noorkõiv



**AS KAGUREIS  
RAAMATUPDAMISBILANSS  
SEISUGA 31.DETS.2000.A.**

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

29-06-2001

|                                                                      | Majandusaasta<br>lõpul | Majandusaasta<br>algul |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>AKTIVA (VARA)</b>                                                 |                        |                        |
| <b>Käibevara</b>                                                     |                        |                        |
| <b>1. RAHA JA PANGAKONTOD</b>                                        | <b>157729.-</b>        | <b>32597.-</b>         |
| <b>2. AKTSIADJA MUUD VÄÄRTPABERID</b>                                | <b>1000.-</b>          | <b>0</b>               |
| <b>3. NÕUDED OSTJATE VASTU</b>                                       |                        |                        |
| 3.1. Ostjatelt laekumata arved                                       | 89594.-                | 39861.-                |
| <b>KOKKU</b>                                                         | <b>89594.-</b>         | <b>39861.-</b>         |
| <b>4. MITMESUGUSED NÕUDED</b>                                        |                        |                        |
| 4.4. Muud lühiajalised nõuded                                        | 87817.-                | 115580.-               |
| <b>KOKKU</b>                                                         | <b>87817.-</b>         | <b>115580.-</b>        |
| <b>6. ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD</b>                     |                        |                        |
| 6.1. Maksude ettemaksed ja tagasinõuded kulud                        | 0                      | 51032.-                |
| <b>KOKKU</b>                                                         | <b>0</b>               | <b>51032.-</b>         |
| <b>7. VARUD</b>                                                      |                        |                        |
| 7.1. Tooraine ja materjal                                            | 519207.-               | 486027.-               |
| <b>KOKKU</b>                                                         | <b>519207.-</b>        | <b>486027.-</b>        |
| <b>KÄIBEVARA KOKKU</b>                                               | <b>855347.-</b>        | <b>725097.-</b>        |
| <b>Põhivara</b>                                                      |                        |                        |
| <b>9. MATERIAALNE PÕHIVARA</b>                                       |                        |                        |
| 9.1. Maa ja ehitised (soetusmaksumuse)                               | 3935344.-              | 3935344.-              |
| 9.2. Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)                           | 203866.-               | 203866.-               |
| 9.3. Muu inventar, tööriistad, sisse-seade ja muud(soetusmaksumuses) | 733262.-               | 708958.-               |
| 9.4. Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)                           | - 1423738.-            | - 973226.-             |

|                        | Majandusaasta<br>lõpul | Majandusaasta<br>algul 29-06-2001 |
|------------------------|------------------------|-----------------------------------|
| 9.5. Lõpetamata chitus | 561311.-               | 0 .....                           |
| 9.6. Hobused           | 108038.-               | 108038.-                          |
| KOKKU                  | 4118083.-              | 3982980.-                         |
| PÕHIVARA KOKKU         | 4118083.-              | 3982980.-                         |
| AKTIVA (VARA) KOKKU    | 4973430.-              | 4708077.-                         |

**PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)  
KOHUSTUSED**

**LÜHIAJALISED KOHUSTUSED**

**11. VÕLAKOHUSTUSED**

|                                                                     |          |          |
|---------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 11.3. Pikaajaliste pangalaenude<br>tagasimaksed järgmisel perioodil | 296000.- | 467740.- |
| KOKKU                                                               | 296000.- | 467740.- |

**13.VÕLAD HANKIJATELE**

|                                  |          |          |
|----------------------------------|----------|----------|
| 13.1. Hankijatele tasumata arved | 259750.- | 157843.- |
| KOKKU                            | 259750.- | 157843.- |

|                |         |         |
|----------------|---------|---------|
| 15. MAKSUVÕLAD | 55151.- | 53815.- |
|----------------|---------|---------|

**16. VIITVÕLAD**

(aruandeperioodil maksmata kulud)

|                          |           |          |
|--------------------------|-----------|----------|
| 16.1. Võlad töövõtjatele | 75146.-   | 66328.-  |
| 16.4. Muud viitvõlad     | 1060198.- | 786788.- |
| KOKKU                    | 1135344.- | 853116.- |

**LÜHIAJALISED KOHUSTUSED**

|       |           |           |
|-------|-----------|-----------|
| KOKKU | 1746245.- | 1532514.- |
|-------|-----------|-----------|

**PIKAAJALISED KOHUSTUSED**

**19. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED**

|                  |           |           |
|------------------|-----------|-----------|
| 19.3. Pangalaenu | 1117552.- | 1410784.- |
| KOKKU            | 1117552.- | 1410784.- |

**PIKAAJALISED KOHUSTUSED**

|                  |           |           |
|------------------|-----------|-----------|
| KOKKU            | 1117552.- | 1410784.- |
| KOHUSTUSED KOKKU | 2863797.- | 2943298.- |

**PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)**TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
**SISSE TULNUD****OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS****29-06-2001**  
.....

|                                                    | <b>Majandusaasta<br/>lõpul</b> | <b>Majandusaasta<br/>algul</b> |
|----------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>22. AKTSIAKAPITAL NIMI-<br/>VÄÄRTUSES</b>       | <b>1200000.-</b>               | <b>1200000.-</b>               |
| <b>26. RESERVID</b>                                |                                |                                |
| <b>26.1.Kohustuslik rerservkapital</b>             | <b>115218.-</b>                | <b>104405.-</b>                |
| <b>27. EELMISTE PERIOODIDE<br/>JAOTAMATA KASUM</b> | <b>449561.-</b>                | <b>244104.-</b>                |
| <b>28. ARUANDEAASTA KASUM(-KAHJUM)</b>             | <b>344854.-</b>                | <b>216270.-</b>                |
| <b>OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU</b>              | <b>2109633.-</b>               | <b>1764779.-</b>               |
| <b>PASSIVA</b>                                     |                                |                                |
| <b>(kohustused ja omakapital) KOKKU</b>            | <b>4973430.-</b>               | <b>4708077.-</b>               |

**KASUMIARUANNE**TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD29-06-2001  
Eelmisel  
majandusaastal  
.....Aruande  
majandusaastal**ÄRITULUD**

|                             |                  |                  |
|-----------------------------|------------------|------------------|
| 1. Realiseerimise netokäive | 4400383.-        | 4643338.-        |
| 4. Muud äritulud            | 6690.-           | 0                |
| <b>ÄRITULUD KOKKU</b>       | <b>4407073.-</b> | <b>4643338.-</b> |

**ÄRIKULUD**

|                                           |           |           |
|-------------------------------------------|-----------|-----------|
| 5. Kaubad, toore, materjal ja teenused    | 1520900.- | 1734531.- |
| 6. Mitmesugused tegevuskulud              | 1304007.- | 1397667.- |
| 7. Tööjõu kulud                           | 852871.-  | 830532.-  |
| s.h. 7a. Palgakulu                        | 641256.-  | 624460.-  |
| 7.b. Sotsiaalmaksud                       | 211615.-  | 206072.-  |
| 8. Kulum                                  | 460154.-  | 332861.-  |
| s.h.8.a.Põhivara kulum ja väärtuse langus | 460154.-  | 332861.-  |

|                       |                  |                  |
|-----------------------|------------------|------------------|
| <b>ÄRIKULUD KOKKU</b> | <b>4137932.-</b> | <b>4295591.-</b> |
|-----------------------|------------------|------------------|

|                           |                 |                 |
|---------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>ÄRIKASUM (-KAHJUM)</b> | <b>269141.-</b> | <b>347747.-</b> |
|---------------------------|-----------------|-----------------|

|                                      |                 |                |
|--------------------------------------|-----------------|----------------|
| 10. Finantstulud                     |                 |                |
| 10.e. muud intressi- ja finantstulud | 251633.-        | 19550.-        |
| <b>FINANTSTULUD KOKKU</b>            | <b>251633.-</b> | <b>19550.-</b> |

|                           |                 |                 |
|---------------------------|-----------------|-----------------|
| 11. Finantskulud          |                 |                 |
| 11.c. intressikulud       | 175920.-        | 165213.-        |
| <b>FINANTSKULUD KOKKU</b> | <b>175920.-</b> | <b>165213.-</b> |

|                           |                 |                 |
|---------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>KASUM (-KAHJUM)</b>    |                 |                 |
| <b>MAJANDUSTEGEVUSEST</b> | <b>344854.-</b> | <b>202084.-</b> |

|                         |   |         |
|-------------------------|---|---------|
| 12. Erakorralised tulud | 0 | 14186.- |
|-------------------------|---|---------|

|                             |                 |                 |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>KASUM (-KAHJUM) ENNE</b> |                 |                 |
| <b>TULUMAKSUSTAMIST</b>     | <b>344854.-</b> | <b>216270.-</b> |

|                             |                 |                 |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>ARUANDEAASTA</b>         |                 |                 |
| <b>PUHASKASUM (-KAHJUM)</b> | <b>344854.-</b> | <b>216270.-</b> |

AS Kagureis juhatuse esimees  
Margus Timmo

29 -06- 2001

**2000.a. TEGEVUSARUANNE.**

AS Kagureis põhitegevus on hotelliteenindus-turism ja koolitus. 2000.a. netokäive oli 4400383 EEK. Tubade keskmine täituvus oli 23,4%. Majutatud külaliste arv oli 4386, sellest 1591 välismaist külastajat. Keskmine töötajate arv oli 25 ning nende töötasu kogusumma oli 641256.- EEK.

AS Kagureis juhatus koosneb ühest liikmest ja nõukogu kolmest liikmest. Juhatuse liikmed töötasu ei ole saanud.

AS Kagureis pakub lisaks majutusele ja toitlustamisele järgmisi turismiteenuseid: ratsamatkad, kanuumatkad, hobukaravani- ja jalgrattamatkad, laevaretked, huvireisid ja ekskursioonid.

Lisaks hotellile Pesa kuuluvad AS Kagureisile ka Pargi baar ja ratsutamiskeskus Timmo Tallid.

2000.a. aprillis alustati uue puhkekompleksi rajamist Ahja jõe äärde Kiidjärvele. Kompleksi I järgus ehitatakse välja saun, peosaal ja majutuskohadega suur aidahoone ning kommunikatsioonid. Tallikompleksi juurde on rajatud pikniku- ja telkimisplats.

29-06-2001

## OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

|                        | Aktiakapital | Kohustuslik<br>reservkapital | Eelmiste per.-de<br>jaotamata kasum | Aruande<br>aasta<br>kasum | Kokku   |
|------------------------|--------------|------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|---------|
| Seisuga 01.01.99       | 1200000      | 76813                        | -280150                             | 551846                    | 1548509 |
| Reservi suurendamine   |              | 27592                        |                                     |                           |         |
| Eelmise perioodi kasum |              |                              | 524254                              | -551846                   |         |
| 1999.a. kasum          |              |                              |                                     | 216270                    |         |
| Seisuga 31.12.99       | 1200000      | 104405                       | 244104                              | 216270                    | 1764779 |
| Eelmise perioodi kasum |              |                              | 216270                              | -216270                   |         |
| Reservi suurendamine   |              | 10813                        | -10813                              |                           |         |
| 2000.a. kasum          |              |                              |                                     | 344854                    |         |
| Seisuga 31.12.00       | 1200000      | 115218                       | 449561                              | 344854                    | 2109633 |

Vastavalt AS Kagureis põhikirjale on aktiakapitali minimaalseks suuruseks 300000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 1200000 krooni.

2000.a. uusi aktsiaid ei emiteeritud.

2000.a. dividende välja ei makstud.

29-06-2001

## AS KAGUREIS

### JUHATUSE DEKLARATSIOON MAJANDUSAASTA ARUANDE EESSÕNA JA ALLKIRJAD

As Kagureis juhatus on Äriseadustikust lähtuvalt koostanud 2000.a. majandusaasta aruande. AS Kagureis aastaaruandes on kajastatud õigesti ja õiglaselt aktsiaseltsi vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Finantsseisundi ja majandustegevuse tulemuste esitamisel on lähtutud seaduses sätestatud rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse mõistetest ning arvestatud hea raamatupidamistava nõudeid.

2000.a. majandusaasta aruande kinnitas AS Kagureisi üldkoosolek.

"17" .....april..... 2001.a.

Majandusaasta aruandes kajastuva olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesisid bilnasi kuupäeva 31.12.2000 ja aruande koostamiskuupäeva 17.04.2001 vahemikul.

Juhatuse hinnangul on AS Kagureis jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

**Juhatus:**

**Nimi**

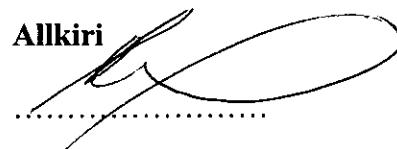
**Kuupäev**

**Allkiri**

Juhatuse liige

Margus Timmo

17.04.2001



29-06-2001

## RAHAVOO ARUANNE SEISUGA 31.12.2000

| <b>I Rahavoog äritegevusest</b>           | <b>2000</b>       | <b>1999</b>       |
|-------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| 1. Puhaskasum                             | +344854.-         | +216270.-         |
| 2. Amortisatsioon                         | +450512.-         | +332861.-         |
| 3. Käibekapitali kontod:                  |                   |                   |
| 1. ostjad                                 | -49733.-          | +9840.-           |
| 2. mitmesugused deebitorid                | +27763.-          | -17773.-          |
| 3. ettemaksed                             | +51032            | -51032.-          |
| 4. varud                                  | -33180.-          | -61987.-          |
| 4. Lühiajalised kohustused                | -171740.-         | +40100.-          |
| 5. võlgnevus hankijatele                  | +101907.-         | -29135.-          |
| 6. Maksuvõlad                             | +1336.-           | +16331.-          |
| 7. Viitvõlad                              | +282228.-         | +264269.-         |
| <b>Kokku I osa</b>                        | <b>+1004979.-</b> | <b>+719744.-</b>  |
| <br><b>II Rahavoog investeerimisest</b>   |                   |                   |
| 1. Pikaajalised fin. Investeeringud       | -585615.-         | -954689.-         |
| 2. Põhivara                               |                   |                   |
| <b>Kokku II osa</b>                       | <b>-585615.-</b>  | <b>-954689.-</b>  |
| <br><b>III Rahavoog finantseerimisest</b> |                   |                   |
| 1. Pikaajalised kohustused                | -293232.-         | +32173.-          |
| 2. Omakapital                             | -                 |                   |
| <b>Kokku III osa</b>                      | <b>-293232.-</b>  | <b>+32173.-</b>   |
| <b>Kokku I osa + II osa + III osa</b>     | <b>+126132.-</b>  | <b>- 202772.-</b> |

# RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD.

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

29-06-2001

## Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.

2000.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud arvestades EV raamatupidamise seaduse nõudeid ja raamatupidamise hea tava põhimõtteid.  
1999.a. võrreldes erinevaid arvestusmeetodeid ei ole kasutatud.

## Lisa 2 nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on 89594 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud, lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid ei ole.

## Lisa 3 Varud

Tooraine ja materjali varu bilansipäeva seisuga on 519207.- EEK. Varud on hinnatud bilansis kaalutud keskmise soetushinna järgi. Varude allahindlust ei ole tehtud.  
Toorme ja materjali kulu selgitamisel kasutati jätkuvalt pidevat laoarvestuse süsteemi. Enne bilansipäeva ei ole tehtud varude allahindlusi.

## Lisa 4 Põhivara liikumine

| Materiaalne põhivara          | 31.12.1999<br>Soetus-<br>maksumuses | Sissetulek<br>kokku s.h. uued | Väljaminek<br>kokku sh<br>müük | 31.12.2000<br>soetus-<br>maksumuses | 31.12.2000<br>jääk-<br>maksumuses |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Ehitised ja rajatised         | 3890829                             |                               |                                | 3890829                             | 3205644                           |
| Transpordivahendid            | 203866                              |                               |                                | 203866                              | 785                               |
| Muu inventar                  | 708958                              | 39090                         | 39090                          | 733262                              | 197790                            |
| Loomad                        | 108038                              |                               |                                | 108038                              | 108038                            |
| Maa                           | 44515                               |                               |                                | 44515                               | 44515                             |
| Lõpetamata chitus             |                                     | 561311                        |                                | 561311                              | 561311                            |
| Materiaalne<br>Põhivara kokku | 4956206                             | 600401                        | 39090                          | 5541821                             | 4118083                           |

29-06-2001

**Lisa 5 aktsiakapital**  
**Seisuga 31.12.2000**

| Aktsionär       | Aadress, isiku-<br>või registrikood          | Arv        | A aktsia<br>summa | Arv.....C aktsia.....<br>summa |
|-----------------|----------------------------------------------|------------|-------------------|--------------------------------|
| Raeturist       | Tallinn Narva mnt.13A<br>Reg. Nr. 10092013   | 4          | 4000.-            | 74 7400.-                      |
| Kalev Männiste  | Räpina Metsa 24-2<br>Isik.kood 35912126535   | 4          | 4000.-            | 113 11300.-                    |
| Põlva Jahiselts | Põlva vald Mammaste<br>Reg.nr.80081635       |            |                   | 24 2400.-                      |
| Jaak Lätt       | Põlva vald Mammaste<br>Isik.kood 34810026514 |            |                   | 506 50600.-                    |
| Andrus Tähema   | Põlva Savi 2-54<br>Isik.kood 35706236536     |            |                   | 506 50600.-                    |
| Margus Timmo    | Põlva Kase 5-1<br>Isik.kood 36108016526      | 216        | 216000.-          | 8537 853700.-                  |
|                 |                                              | <b>224</b> | <b>224000.-</b>   | <b>9760 976000.-</b>           |

Aktsiatähti ei ole välja antud.

### Lisa 6 Maksuvõlad

| Maksu nimetus  | Saldo aasta lõpus |                |
|----------------|-------------------|----------------|
|                | Deebet            | Kreedit        |
| Käibemaks      |                   | 3637.-         |
| Isiku tulumaks |                   | 16683.-        |
| Sotsiaalmaks   |                   | 34831.-        |
| <b>Kokku</b>   |                   | <b>55151.-</b> |

### Lisa 7 Neto realiseerimiskäive

|                               | Põhitegevuse<br>osas | Kokku     |
|-------------------------------|----------------------|-----------|
| 1. Realiseerimise käive kokku | 4400383.-            | 4400383.- |
| sellest a) Eestis             | 4314892.-            | 4314892.- |

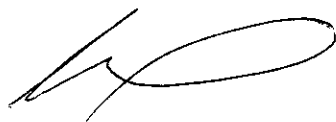
### Lisa 8 Kasumi jaotuse otsus

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| 1. Kasumi jääk 31.12.1999.a. | 449561.- |
| 2. Puhaskasum aruandeaastal  | 344854.- |
| 3. Reservkapitaliks          | 17243.-  |
| 4. Kasumi jääk               | 777172.- |

2000.a. aruanne on 11 lehel.

AS Kagureis juhataja

M. Timmo



29-06-2001

**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS**  
**31.12.2000.a. LÕPPENUD MAJANDUSAASTA AASTAARUANDELE**  
**AS KAGUREIS AKTSIONÄRIDELE**

Olen kontrollinud AS KAGUREIS 31.12.2000.a. lõppenud majandus-  
aasta kohta koostatud raamatupidamise aruannet. Raamatupidamise aastaaruande  
koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi  
tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.  
Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud  
eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldab piisa-  
va kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi  
vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhi-  
nevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raama-  
tupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonna-  
poolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud  
raamatupidamise aruanne, mis näitab seisuga 31.12.2000.aasta bilansi mahuks  
4 973 430 krooni ja finantstulemuseks 344 854 krooni kasumit, kajastab õigesti ja  
õiglaselt AS KAGUREIS majandusaasta kasumit ja finantsseisundit .

10 .mai 2001.a.

Vannutatud audiitor

Aili Rannula  
tunnistus nr 89

